

Compte rendu de la répétition du 14 décembre 2024

ALTI

1/ SIYABONGA

Layé : voix de poitrine

Timbre « doux-acide » dans la version originale...

Yé = ai

Détaché, dansant

Prononciation des paragraphes I et J :

N'KOSI – YE-ESSOU

N'KOSI- GWE /LETCHICHE

N'KOSI GO-RALé/ ZOULOU

SIA-BOULé-LA

GORA = même note

Chorégraphie : à partir du dernier yé layé... on tourne sur soi-même d'un quart de tour , puis à chaque fin de HEY, pour se retrouver sur le HEY HEY HEY au point de départ

Paragraphe L : corriger SIYATHOKOZA (et non siyabonga)

Sur le hey hey final, on sautille sur place bras en avant (un peu style AKA rugby !)

Paragraphe K : siabonga gonia maye zoulou

Cyrille fait une parenthèse sur le film actuellement sur les écrans « en fanfare », pour lui film musical.

2/ JOY TO THE WORLD

Souhaité par Christophe

Pas de souci particulier. Cyrille suggère qu'aux beaux jours, nous répétions qq chants en extérieur.

3/ MAMA TEMBU'S WEDDING

On écoute la version par Soweto Gospel Choir.

Pour nous, pas de solo, chaque couplet est pris par un pupitre.

Prononciation : « married here tonight » enlever le d

« shouting their delight » : chat d'zair delight

« path is very bright » : pat's very bright

« ela gqirha laqhitha laqabela phaya » el'aquiz laquiza laquabel'faya (voix de poitrine, aigu = pression)

Après les 4 phrases ela gqirha... prendre :

« tonight tonight she'll see her love tonight (2fois)

Déchiffrage jusqu'après la page 5 lettre G (retour à la coda page 7).

Regarder et écouter sans modération la version originale par Soweto Gospel Choir, pour s'en imprégner et voir la chorégraphie.

